

## **Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti, Conservatori della provincia di Verona**

**Da:** Fondazione Oderzo Cultura Onlus <fondazione@oderzocultura.it>  
**Inviato:** lunedì 16 aprile 2012 17:30  
**A:** Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti, Conservatori della provincia di Verona  
**Oggetto:** VERONA - trasmissione bando XIII edizione Premio Architettura Città di Oderzo  
**Allegati:** bando XIII PREMIO ARCHITETTURA CITTA' DI ODERZO.pdf

**PREMIO  
ARCHITETTURA  
CITTÀ DI ODERZO  
13/2012**

<b>ORDINE DEGLI ARCHITETTI PIANIFICATORI, PAESAGGISTI e CONSERVATORI DELLA PROVINCIA DI VERONA</b>
Protocollo N° <u>1266</u>
Data <b>17 APR. 2012</b>

Egregio

Arch. Arnaldo Toffali  
Presidente  
Ordine degli Architetti PPC  
Verona

Oderzo, 16 aprile 2012  
Prot. n. 141 / 2012

**Oggetto: Premio Architettura Città di Oderzo – trasmissione bando XIII edizione**

Egregio Presidente,

le trasmettiamo il bando della tredicesima edizione del Premio Architettura Città di Oderzo, con preghiera di diffusione presso i vostri iscritti.

Anche questa edizione vede il Premio impegnato nel favorire la più ampia partecipazione al Bando, nella consapevolezza che i riconoscimenti raggiunti sono stati resi possibili dalla qualità delle opere presentate in gran parte frutto dell'ingegno e del lavoro dei professionisti del Triveneto.

Statisticamente una buona partecipazione dei professionisti iscritti presso il vostro ordine aumenterà la probabilità di selezione con la conseguente possibilità di usufruire della consueta e riconosciuta promozione dell'opera e dei suoi progettisti da parte del Premio.

Desideriamo evidenziare come il Premio consenta agli Enti pubblici territoriali del Triveneto di segnalare opere ritenute di qualità realizzate nel proprio territorio. A tal fine è stato predisposto un modulo - reperibile a breve sul sito [www.premioarchitetturaoderzo.it](http://www.premioarchitetturaoderzo.it) - da compilare e inviare alla segreteria del Premio. Sottolineiamo che tale segnalazione non costituisce una garanzia di partecipazione al bando, ma consente alla segreteria di contattare il progettista così segnalato per sollecitarne la partecipazione.

Se ritenete possa essere utile prevedere eventi o modalità ulteriori per promuovere il bando presso i vostri iscritti, vi chiediamo cortesemente di prendere contatto con la segreteria del Premio per dividerne la progettazione.

Un cordiale saluto e un augurio di buon lavoro.

per il Comitato Organizzativo  
il Coordinatore  
*Giuditta Rado*

Segreteria del Premio  
Fondazione Oderzo Cultura Onlus  
via Garibaldi, 80 - 31046 Oderzo – TV - I  
tel. (+39) 0422 718013  
fax (+39) 0422 500330  
[premioarchitettura@oderzocultura.it](mailto:premioarchitettura@oderzocultura.it)  
[www.premioarchitetturaoderzo.it](http://www.premioarchitetturaoderzo.it)

PREMIO  
ARCHITETTURA  
CITTÀ DI ODERZO  
13<sup>ma</sup> 2012

**BANDO DI PARTECIPAZIONE - XIII EDIZIONE**

---

**Art.1 - Soggetto banditore** > La Provincia di Treviso, il Comune di Oderzo, l'Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori della Provincia di Treviso e la Fondazione Oderzo Cultura, bandiscono la XIII edizione del Premio Architettura "Città di Oderzo".

**Art.2 - Finalità del Premio** > Il Premio si pone come luogo di promozione e di ricerca della qualità delle trasformazioni territoriali in un contesto complesso, quale quello Triveneto, dove la tumultuosa crescita urbana che ne è conseguita e la particolare criticità derivante dalla sopravvenuta crisi economica si devono confrontare con i valori architettonici e paesaggistici di un passato ricco di segni e suggestioni e la necessità di progettare nuovi scenari.

Il Premio ha la finalità di rendere evidente:

- che la qualità di tali trasformazioni dipende dalla capacità di tener conto - con visione unitaria - delle varie componenti: economica, sociale e della qualità della vita, delle ridotte risorse energetiche e della fragilità di quelle ambientali, nonché della necessità di tutelare l'identità e lo statuto dei luoghi;
- della necessità di un adeguamento delle infrastrutture (nelle loro diverse accezioni, della consistenza urbana, dell'intermodalità e della mobilità) nei territori del Triveneto, per la loro capacità di trasformare il paesaggio, di relazionarsi direttamente con le più strategiche aree europee e di porre i progettisti in costante confronto etico culturale con le tendenze ed i portati della globalizzazione e con la necessità di preservare il carattere dei luoghi;
- della necessità di una diffusa riqualificazione della "città", delle sue periferie, delle sue aree dismesse, dei suoi spazi aperti, della sicurezza, rendimento e qualità estetica dei suoi edifici, della sua funzionalità in senso lato e/o divulgando il ruolo strategico, sociale ed, oggi, anche economico che ciò avrebbe.

Nella XIII edizione il Premio intende inoltre, attraverso una Sezione Speciale, promuovere e sostenere la professionalità e le qualità emergenti dei progettisti trevigiani per opere realizzate al di fuori dei territori del Triveneto.

**Art.3 - Oggetto del Premio** > E' la valorizzazione di opere di architettura, opere di costruzione, ricostruzione, conservazione e valorizzazione di paesaggi, opere sugli spazi urbani aperti e di infrastrutture, a tal fine individuando e segnalando opere ed esperienze altamente significative nelle seguenti aree tematiche:

1. Architettura pubblica
2. Architettura degli spazi urbani aperti
3. Architettura residenziale e housing sociale
4. Architettura industriale / commerciale / direzionale / turistico ricettiva
5. Paesaggio e infrastrutture
6. Riqualificazione urbana e ambientale
7. Restauro della città storica e dei borghi urbani e rurali
8. Architettura d'interni

Le opere in particolare dovranno:

- mostrare di aver soddisfatto nella realizzazione gli indirizzi strategici individuati dalla pianificazione ai diversi livelli, favorendo il dialogo tra urbanistica e architettura;
- evidenziare di aver significativamente contribuito, anche con limitate risorse, al riscatto ed

alla riqualificazione estetica, funzionale e ambientale dei luoghi, alla valorizzazione dell'identità dei territori, alla costruzione di nuovi paesaggi, così come alla generazione di nuovi e vissuti spazi relazionali o di nuovi modi dell'abitare, in termini tipologici e di sostenibilità complessiva, anche per l'uso innovativo ed espressivo dei materiali e della tecnologia costruttiva.

**Art.4 - Pubblicizzazione** > Il bando è stato visionato dal Consiglio Nazionale degli Architetti e dalla Sezione Italiana dell'UIA. Esso viene inviato a tutti gli Ordini degli Architetti P.P.C. e degli Ingegneri d'Italia, ed è ampiamente divulgato fra i progettisti, gli Enti pubblici del Triveneto e le principali Associazioni europee di rappresentanza delle categorie professionali interessate dal bando.

Il bando è liberamente consultabile e scaricabile da chiunque nei siti:

[www.premioarchitetturaoderzo.it](http://www.premioarchitetturaoderzo.it), [www.architetturaitalia.it](http://www.architetturaitalia.it), [www.oderzocultura.it](http://www.oderzocultura.it),  
[www.tv.archiworld.it](http://www.tv.archiworld.it)

Informazioni possono essere richieste ai seguenti indirizzi di posta elettronica rispettivamente di Fondazione Oderzo Cultura e dell'Ordine degli Architetti della Provincia di Treviso:

[premioarchitettura@oderzocultura.it](mailto:premioarchitettura@oderzocultura.it), [infotreviso@archiworld.it](mailto:infotreviso@archiworld.it)

Notizia del Premio è data alla stampa specializzata.

#### **Art.5 - Partecipazione**

> SEZIONE A – Premio Architettura Città di Oderzo

Riservata a opere realizzate di recente nel territorio delle regioni del Veneto, Trentino Alto Adige e Friuli Venezia Giulia.

La partecipazione è aperta a:

- Architetti, Ingegneri civili e ambientali e Paesaggisti iscritti agli Ordini professionali italiani o di Stati della Unione Europea;
- Enti pubblici territoriali (Comuni, Province, Regioni, Ater, etc.).

I concorrenti possono partecipare a titolo individuale o in gruppo; ciascun candidato o gruppo può concorrere con non più di due progetti.

> SEZIONE B - Progettisti trevigiani nel mondo

Sezione Speciale riservata a opere realizzate di recente al di fuori delle regioni del Veneto, Trentino Alto Adige e Friuli Venezia Giulia.

La partecipazione è aperta a:

- Architetti, Ingegneri civili e ambientali e Paesaggisti, iscritti agli Albi professionali di Treviso.

> Non possono partecipare a nessuna delle Sezioni del Premio:

- i componenti del Comitato Scientifico e del Comitato Organizzativo;
- i componenti delle giurie delle passate edizioni del Premio;
- i coniugi, i parenti fino al terzo grado, i datori di lavoro, i dipendenti e coloro che abbiano qualsiasi rapporto di lavoro o collaborazione di carattere continuativo con i componenti della Giuria;
- coloro che abbiano "vinto" o siano stati "selezionati" dalla Giuria nelle ultime tre edizioni del Premio.

**Art.6 - Segnalazioni** > Gli Enti Locali, gli Ordini, le Fondazioni culturali del Triveneto, coloro che siano risultati vincitori o segnalati nelle passate edizioni del Premio – nel ruolo di Progettista, Committente o di ditta esecutrice – possono indicare, affinché vengano valutate, opere pubbliche o private realizzate nel territorio del Triveneto, coerenti con gli obiettivi del bando; la segnalazione dovrà pervenire entro il 20 giugno 2012, via e-mail, utilizzando l'apposito modulo reperibile all'indirizzo: [www.premioarchitetturaoderzo.it](http://www.premioarchitetturaoderzo.it)

**Art.7 - Carattere palese del Premio** > I concorrenti presentano le proprie opere in forma palese, indicando:

- i propri dati identificativi sugli elaborati;
- nel caso di partecipazione in gruppo, i partecipanti devono essere tutti elencati e nominare un componente come loro unico rappresentante, agli effetti del bando.

**Art.8 - Modalità di presentazione** > Per entrambe le sezioni del Premio i materiali dovranno essere presentati in busta/plico sigillato recante la scritta "Premio Architettura Città di Oderzo XIII edizione" \_ Sezione A, o \_ Sezione B.

La busta dovrà contenere la domanda, indirizzata al Comitato Organizzativo del Premio, presentata in lingua italiana, inglese o francese, resa in forma esplicita e debitamente firmata, nel caso di un gruppo da tutti i componenti.

La domanda in carta semplice dovrà includere, a pena di esclusione:

- dichiarazione di accettazione incondizionata di tutte le norme del bando, compresa la messa a disposizione del materiale per il catalogo e per la mostra;
- dichiarazione liberatoria ai sensi della D.Lgs. 30 giugno 2003 n.196 (Privacy);
- indirizzo postale ed elettronico di riferimento (PEC) per le comunicazioni;
- nota riepilogativa dell'iter del progetto e della sua realizzazione (massimo 800 battute);
- l'illustrazione del progetto, attraverso
  - testo descrittivo di 1500 battute (spazi inclusi) contenente anche i dati identificativi del progetto: cronologia, luogo della realizzazione, nome del/dei progettista/i che hanno firmato l'opera e degli eventuali collaboratori, delle ditte esecutrici, il nome del Committente ove autorizzato, dati inerenti la dimensione dell'opera (volume, superficie), nonché il costo/mq della stessa;
  - materiale grafico in formato massimo A3 con didascalie (salvo formati maggiori per grandi progetti o progetti a scala territoriale) che potrà includere immagini fotografiche; i supporti potranno essere di varia natura, purché privilegino la lettura del progetto:
    - stampe fotografiche in numero e formato adeguato, libere da diritti;
    - una versione del materiale su CD (con risoluzione ottimale di 300 dpi per le immagini).

Non potranno essere riferiti o allegati alla documentazione: articoli, recensioni, pubblicazioni sull'opera in concorso o sui progettisti.

**Art.9 - Termini di presentazione** > Gli elaborati e la domanda dovranno pervenire alla sede dell'Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori di Treviso, in Prato della Fiera, 21 - 31100 Treviso

entro e non oltre le ore 12,30 del 20 luglio 2012.

Per i progetti inviati a mezzo posta farà fede, esclusivamente, la data di arrivo.

Per motivi organizzativi è gradito l'invio di un'e-mail all'indirizzo:

premioarchitettura@oderzocultura.it che notifichi la spedizione del plico.

**Art.10 - Giuria** > La Giuria internazionale della XIII edizione è composta da:  
CARLO MAGNANI - Presidente del Premio - che la presiede;  
RENATA CODELLO; PETER LORENZ;  
CARLO OLMO; JUAN MANUEL PALERM.

**Art.11 - Lavori della Giuria - Esiti del Premio** > Ogni giurato, all'atto della sua nomina, si impegna espressamente all'osservanza del bando.

I lavori della Giuria sono validi con la partecipazione di almeno tre quinti dei suoi membri; i lavori sono documentati dai verbali e da una relazione finale.

I verbali dei lavori della Giuria sono redatti da un Segretario, appositamente individuato dal Comitato Organizzativo, esterno alla Giuria e privo di diritto di voto, e controfirmati dai membri di Giuria.

La relazione finale della Giuria, firmata dai suoi membri è inviata ai partecipanti, al CNAPPC, al CNI e alla Sezione Italiana dell'UIA.

Le decisioni della Giuria sono prese a maggioranza semplice dei voti; nel caso di parità il voto del Presidente è decisivo.

SEZIONE A) PREMIO ARCHITETTURA "Citta' di Oderzo"

(Riservata a opere realizzate di recente nel territorio delle regioni del Veneto, Trentino Alto Adige e Friuli Venezia Giulia)

La Giuria

- seleziona, per ognuna delle aree tematiche di cui all'art. 3, una o più opere ritenute meritevoli di segnalazione, sempre che valuti ve ne siano;
- assegna il Primo Premio, scegliendolo tra le opere prima selezionate.

La Giuria, inoltre

- può assegnare, di concerto col Comitato Organizzativo, un **Premio Speciale** a:
  - a) una figura altamente significativa dell'architettura o della critica che abbia operato o indagato i territori del Triveneto;
  - b) un committente pubblico o privato che, con le sue iniziative, abbia contribuito alla realizzazione di opere di particolare qualità architettonica o paesaggistica, alla diffusione della cultura architettonica, dell'arte applicata, nonché alla rigenerazione e riqualificazione della città o del paesaggio o alla innovazione tecnologica nel settore delle costruzioni e alla loro sostenibilità.

#### SEZIONE B) PROGETTISTI TREVIGIANI NEL MONDO

(Riservata a opere realizzate di recente al di fuori dei territori delle Regioni del Veneto, Trentino Alto Adige e Friuli Venezia Giulia)

La Giuria seleziona due opere ritenute meritevoli realizzate in Italia e nel mondo al di fuori dei territori del Triveneto da:

1. progettisti iscritti agli albi di Treviso con meno di 40 anni;
2. progettisti iscritti agli albi di Treviso con più di 40 anni.

#### **Esiti del Premio:**

L'esito dei lavori della Giuria è reso pubblico entro novembre 2012 attraverso la stampa e la pubblicazione su:

[www.premioarchitetturaoderzo.it](http://www.premioarchitetturaoderzo.it), [www.oderzocultura.it](http://www.oderzocultura.it), [www.tv.archiworld.it](http://www.tv.archiworld.it)

Ai partecipanti sono personalmente comunicati i risultati, corredati da una copia della relazione finale della Giuria.

La relazione finale della Giuria è inviata al Consiglio Nazionale Architetti PPC, al Consiglio Nazionale Ingegneri, nonché alla Sezione Italiana UIA.

Le valutazioni e i giudizi della Giuria sono inappellabili.

**Art.12 - Premi** > La cerimonia di premiazione si terrà a Palazzo Foscolo a Oderzo nel mese di novembre 2012.

#### SEZIONE A) PREMIO ARCHITETTURA "Citta' di Oderzo"

1. ai Progettisti dell'opera vincitrice saranno consegnati:

- un book fotografico, con foto libere da diritti dell'opera vincitrice, realizzate da un fotografo di architettura di chiara fama, allo scopo incaricato dal Comitato Organizzativo del Premio e contenente la pergamena con le motivazioni del Premio.
- l'incarico remunerato per l'allestimento della mostra dei progetti selezionati - allestimento che dovrà essere oggetto di condivisione con il Comitato Organizzativo, anche tenendo conto del budget disponibile.

2. al Committente dell'opera vincitrice sarà consegnata una targa con le motivazioni del Premio.

#### SEZIONE B) PROGETTISTI TREVIGIANI NEL MONDO

Ai progettisti delle opere vincitrici della Sezione sarà consegnata una targa, con le motivazioni del Premio.

**Art.13 - Mostra, promozione degli esiti** > Le opere vincitrici, quelle oggetto di menzione, oltre a quelle selezionate, saranno esposte in una mostra organizzata nelle sale di Palazzo Foscolo ad Oderzo nel periodo novembre 2012 - gennaio 2013 e faranno parte del catalogo che sarà editato nel 2013. La mostra sarà a cura del Comitato Organizzativo, che si coordinerà con il vincitore e con la Segreteria del Premio.

Nella promozione degli esiti della XIII edizione del Premio saranno pubblicate le opere vincitrici, quelle selezionate e quelle menzionate, con i relativi progetti; si documenterà il Premio Speciale e sarà redatto un regesto con tutti i progetti in concorso, nonché le motivazioni e le riflessioni critiche dei membri della Giuria che correderanno la pubblicazione.

Gli Enti banditori del Premio e il vincitore - limitatamente alla propria opera - hanno il diritto di utilizzare, senza remunerare gli autori, le eventuali riprese fotografiche realizzate delle opere in concorso per pubblicazioni e materiale promozionale.

Le immagini delle opere vincitrici e di quelle segnalate saranno inoltre pubblicate dal Consiglio Nazionale Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori sul suo sito internet e sul suo notiziario informativo "Focus" sempre disponibile sul sito del CNAPPC.  
Le opere che concorrono al Premio devono essere divulgabili e fotografabili, perciò libere da vincoli.

**Art.14 - Norme finali** > Ogni difformità o incompletezza rispetto alle specifiche prescrizioni contenute nel presente bando costituisce, in base alle determinazioni della Giuria, motivo di esclusione dal Premio.

Ai sensi del D. Lgs. 196/03, si precisa che i dati personali dei concorrenti vengono raccolti e trattenuti unicamente per gli scopi inerenti la gestione del Premio e la pubblicazione degli elaborati della gara.

#### **CALENDARIO**

---

- Promulgazione del bando entro **aprile 2012**
- Data limite di consegna degli elaborati **20 luglio 2012**
- Data limite per la decisione finale della Giuria entro **settembre 2012**
- Comunicazione dei risultati **novembre 2012**
- Premiazione - Mostra **novembre 2012- gennaio 2013**

#### **INFORMAZIONI**

---

Fondazione Oderzo Cultura Onlus  
Tel. 0422.718013 [premioarchitettura@oderzocultura.it](mailto:premioarchitettura@oderzocultura.it)  
Segreteria Ordine Architetti P.P.C. Treviso  
Tel. 0422.591885 [infotreviso@archiworld.it](mailto:infotreviso@archiworld.it)  
*Siti internet*  
[www.premioarchitetturaoderzo.it](http://www.premioarchitetturaoderzo.it)  
[www.tv.archiworld.it](http://www.tv.archiworld.it)  
[www.oderzocultura.it](http://www.oderzocultura.it)

#### **ENTI BANDITORI**

---



**Comune di Oderzo**



**Provincia di Treviso**



**Ordine Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori Provincia di Treviso**



**Fondazione Oderzo Cultura Onlus**